

Fahrplan / Timetable

Zürichsee

Schiffahrt /

Lake Zurich cruises

Gültig 10.12.17–8.12.18 / Valid 10.12.17–8.12.18

Saisonstart
30. März 2018
Season start
30 March 2018

SÜRICHSEE

STEIG EIN. KOMM WEITER.

 ZVV

Wir schau- keln deinen Tag.



Mit uns holst du rund um die Uhr die besten Sounds und die aktuellsten News zu dir ins Boot. Täglich auf **106,7 MHz** (Stadt und Agglomeration Zürich, Zürcher Unterland und Knonaueramt), **90,2 MHz** (Winterthur und Umgebung), **107,4 MHz** (Zürcher Ober- und Unterland, Obersee), **88,4 MHz** (Rapperswil-Jona, Linthgebiet, Region Einsiedeln), **104,6 MHz** (Glarnerland und Walensee) und auch auf **DAB+**. Mehr Infos zu deinem grossen Empfang auf www.radio.ch

Inhalt

Rundfahrten im Sommer

Ab Zürich

Kleine Rundfahrt
Mittlere Rundfahrt
Grosse Rundfahrt
Obersee-Rundfahrt

Ab Rapperswil

Kleine Rundfahrt
Mittlere Rundfahrt
Grosse Rundfahrt
Obersee-Rundfahrt

Rundfahrten im Winter

Ab Zürich

Kleine Rundfahrt
Grosse Rundfahrt

Traumschiffe

Traumschiffe von A – Z

ZSG-Schiffszuschlag

Dampfschiff-Erlebnis

Mit herausnehmbarem Fahrplan

Contents

Round trips in summer

From Zurich

Short round trip 6–7
Medium round trip 8–9
Long round trip 10–11
Upper lake round trip 12–13

From Rapperswil

Short round trip 14–15
Medium round trip 16–17
Long round trip 18–19
Upper lake round trip 22–23

Round trips in winter

From Zurich

Short round trip 26–27
Long round trip 28–29

Dream Cruises

Dream Cruises at a glance 32–35

ZSG surcharge

36–37

Steamboat experience

38

With pull-out timetable

Zürichsee Schifffahrtsgesellschaft (ZSG)

Lake Zurich Navigation Company
Mythenquai 333, 8038 Zürich

| | | |
|--------------|--------------|--|
| Telefon | Phone | 044 487 13 33 |
| Fundbüro | Lost & Found | 044 487 13 34 |
| Gruppen | Groups | 044 487 13 35 |
| Schiffsmiete | Boat charter | 044 487 13 36 |
| Fax | | 044 487 13 20 |
| Internet | | www.zsg.ch |
| E-Mail | | ahei@zsg.ch |

Zürichsee Gastro

Lake Zurich Gastronomy
Mythenquai 323, 8038 Zürich

| | | |
|---------------|--------------|--|
| Telefon | Phone | 044 487 13 13 |
| Reservationen | Reservations | 044 487 13 13 |
| | | www.zsg.ch/tischreservationen |
| Fax | | 044 487 13 10 |
| Internet | | www.zuerichsee-gastro.ch |
| E-Mail | | info@zuerichsee-gastro.ch |



Rundfahrten im Sommer Round trips in summer



Kleine Rundfahrt, 10. September 2017, 11.45 Uhr
Short round trip, 10 September 2017, 11.45 hrs

Kleine Rundfahrt

30. März – 21. Oktober 2018

Am Bürkliplatz ablegen, bei Kilchberg den Duft der weltberühmten Schoggifabrik einatmen, in Erlenbach den Blick auf das ehemalige Weinbauerdorf geniessen, am Zürichhorn vielleicht Tinguelys Heureka lauschen und dann ganz entspannt wieder in den Ablegehafen zurückkehren.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|----------------------|---------------------------|-------------------------------|--|
| Nur 2. Klasse | CHF 13.80 | CHF 9.40 | Einzelbillett 110+140+150, Tageskarte 110+140, Tageskarte 110+150 oder Zürich Card |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Short round trip

30 March – 21 October 2018

Depart from Zürich Bürkliplatz. At Kilchberg breathe in the enticing aroma from a world-famous chocolate factory. At Erlenbach catch a glimpse of a historic wine-growing village. And at the Zürichhorn see the «Heureka» sculptural machine created by Swiss artist Jean Tinguely. Then return to Bürkliplatz, rested and relaxed.

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Required ZVV ticket |
|----------------------------------|----------------------|---|--|
| 2nd class only | CHF 13.80 | CHF 9.40 | Single ticket 110+140+150, day ticket 110+140, day ticket 110+150 or Zürich Card |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Schiffe für die rund eineinhalbstündige Kleine Rundfahrt verkehren alle 30 Minuten ab/nach Zürich Bürkliplatz, täglich von 9.10 bis 18.40 Uhr, und von Mai bis September sogar bis 19.40 Uhr.

This cruise lasts one and a half hours, departing every 30 minutes from/to Zürich Bürkliplatz from 9.10 to 18.40 hrs, from May to September to 19.40 hrs.

| Zürich Bürkliplatz | 9.10 | 10.10 | 11.10 | stündlich hourly | 18.10 | 19.10 |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------|--------------|--------------|
| Zürich Wollishofen | 9.24 | 10.24 | 11.24 | | 18.24 | 19.24 |
| Kilchberg ZH | 9.35 | 10.35 | 11.35 | | 18.35 | 19.35 |
| Rüschlikon | 9.41 | 10.41 | 11.41 | | 18.41 | 19.41 |
| Thalwil | 9.50 | 10.50 | 11.50 | | 18.50 | 19.50 |
| Erlenbach ZH | 9.57 | 10.57 | 11.57 | | 18.57 | 19.57 |
| Küsnacht ZH Heslibach | 10.00 | 11.00 | 12.00 | | 19.00 | 20.00 |
| Küsnacht ZH | 10.07 | 11.07 | 12.07 | | 19.07 | 20.07 |
| Zollikon | 10.15 | 11.15 | 12.15 | | 19.15 | 20.15 |
| Zürichhorn | 10.22 | 11.22 | 12.22 | | 19.22 | 20.22 |
| Zürich Bürkliplatz ○ | 10.35 | 11.35 | 12.35 | | 19.35 | 20.35 |

| Zürich Bürkliplatz | 9.40 | 10.40 | 11.40 | 12.40 | stündlich hourly | 18.40 | 19.40 |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------|--------------|--------------|
| Zürichhorn | 9.54 | 10.54 | 11.54 | 12.54 | | 18.54 | 19.54 |
| Zollikon | 10.01 | 11.01 | 12.01 | 13.01 | | 19.01 | 20.01 |
| Küsnacht ZH | 10.10 | 11.10 | 12.10 | 13.10 | | 19.10 | 20.10 |
| Küsnacht ZH Heslibach | 10.16 | 11.16 | 12.16 | 13.16 | | 19.16 | 20.16 |
| Erlenbach ZH | 10.20 | 11.20 | 12.20 | 13.20 | | 19.20 | 20.20 |
| Thalwil | 10.30 | 11.30 | 12.30 | 13.30 | | 19.30 | 20.30 |
| Rüschlikon | 10.37 | 11.37 | 12.37 | 13.37 | | 19.37 | 20.37 |
| Kilchberg ZH | 10.43 | 11.43 | 12.43 | 13.43 | | 19.43 | 20.43 |
| Zürich Wollishofen | 10.53 | 11.53 | 12.53 | 13.53 | | 19.53 | 20.53 |
| Zürich Bürkliplatz ○ | 11.05 | 12.05 | 13.05 | 14.05 | | 20.05 | 21.05 |

Restaurant an Bord ab 11.10-Uhr-Rundfahrt

31 1. Mai – 30. September: täglich

Übrigens: Sie können die Rundfahrten ab allen Schiffstegen der Seegemeinden starten. Weitere Details finden Sie auf www.zsg.ch.

On-board restaurant from 11.10 h round trip

31 1 May – 30 September: daily

And don't forget – round trips can be started from various lakeside locations. For more details please visit www.zsg.ch.

Mittlere Rundfahrt

30. März – 21. Oktober 2018

Eine dreistündige Reise entlang dem malerischen Zürichseeufer mit seinen idyllischen Ortschaften – darunter Küsnacht, die Halbinsel Au und Wädenswil. Wer dabei noch ein ausgiebiges Frühstück auf dem See geniessen will, der nimmt am Sonntag das Sommer-Brunch Schiff (ohne Umsteigen).

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|---|---------------------------|-------------------------------|---|
| Sommer-Brunch-Schiff | | | |
| 1. Klasse | CHF 40.60 | CHF 22.80 | Tageskarte 110+140+141+142 oder Tageskarte 110+150+151+152 |
| 2. Klasse | CHF 26.60 | CHF 15.80 | |
| Fahrten mit Umsteigen in Meilen, Männedorf, Richterswil oder Stäfa | | | |
| 1. Klasse | CHF 34.20 - 47.80 | CHF 19.60 - 26.40 | Tageskarte 110+140+141 oder 110+150+151; Männedorf +142 oder 152; Richterswil / Stäfa +143 oder 153 |
| 2. Klasse | CHF 22.60 - 31.00 | CHF 13.80 - 18.00 | |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Medium round trip

30 March - 21 October 2018

This three-hour cruise takes you along the shoreline of Lake Zurich with its idyllic attractions – among them the towns of Küsnacht, the Au peninsula and Wädenswil. And if you fancy a delicious brunch along the way, take the popular Sunday Summer Brunch Cruise (without changing).

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Required ZVV ticket |
|---|----------------------|---|---|
| Summer Brunch Cruise | | | |
| 1 st class | CHF 40.60 | CHF 22.80 | Day ticket 110+140+141+142 or Day ticket 110+150+151+152 |
| 2 nd class | CHF 26.60 | CHF 15.80 | |
| Cruises with changing boats at Meilen, Männedorf, Richterswil or Stäfa | | | |
| 1 st class | CHF 34.20 - 47.80 | CHF 19.60 - 26.40 | Day ticket 110+140+141 or 110+150+151; Männedorf +142 or 152; Richterswil / Stäfa +143 or 153 |
| 2 nd class | CHF 22.60 - 31.00 | CHF 13.80 - 18.00 | |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Schiffe für die Mittlere Rundfahrt verkehren stündlich ab/nach Zürich Bürkliplatz. Umsteigen in Meilen, Männedorf, Richterswil oder Stäfa. Daily departures every hour from/to Zürich Bürkliplatz. Change boats at Meilen, Männedorf, Richterswil or Stäfa.

| Zürich Bürkliplatz | ⁸⁸ 10.30 | ⁸⁰ 10.30 | ⁸⁰ 11.15 | 11.30 | ⁸⁰ 12.30 |
|----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------|---------------------|
| Meilen O ^U | | | 12.06 | ↓ | ↓ |
| Stäfa O | | ↓ | | 12.52 | ↓ |
| Richterswil O ^U | | 11.54 | | | 13.54 |
| Richterswil ^U | | 11.59 | | | 13.59 |
| Stäfa | | | | 13.03 | ↓ |
| Meilen | ↓ | ↓ | 12.33 | ↓ | ↓ |
| Zürich Bürkliplatz O | 12.50 | 13.25 | 13.25 | 14.25 | 15.25 |

| Zürich Bürkliplatz | ⁸⁰ 13.30 | 14.30 | ⁸⁰ 15.30 | ⁸⁰ 16.30 | ⁸² 17.30 |
|----------------------------|---------------------|-------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Männedorf O ^U | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | 19.09 |
| Stäfa O ^U | 14.52 | ↓ | 16.52 | ↓ | |
| Richterswil O ^U | | 15.54 | | 17.54 | |
| Richterwil | | 15.59 | | 17.59 | |
| Stäfa | 15.03 | ↓ | 17.03 | ↓ | |
| Männedorf | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | 19.13 |
| Zürich Bürkliplatz O | 16.25 | 17.25 | 18.25 | 19.25 | 20.25 |

Restaurant an Bord

⁸⁰ 30. März – 27. Mai: Sonntage, allgemeine Feiertage (Karfreitag, Ostermontag, 1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);

1. Juni – 30. September: täglich; 7. – 21. Oktober: Sonntage

⁸² 1. – 27. Mai: Sonntage, allgemeine Feiertage (1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);

1. Juni – 30. September: täglich

⁸⁸ 3. Juni – 30. September: Sommer-Brunch-Schiff (ohne Umsteigen), Sonntage und allgemeine Feiertage (1. August)

^U Umsteigen

On-board restaurant

⁸⁰ 30 March – 27 May: Sundays, public holidays, (Good Friday, Easter Monday, 1 May, Ascension Day, Whit Monday);

1 June – 30 September: daily; 7 – 21 October: Sundays

⁸² 1 – 27 May: Sundays, public holidays (1 May, Ascension Day, Whit Monday);

1 June – 30 September: daily

⁸⁸ 3 June – 30 September: Summer Brunch Cruise (without changing boats), Sundays and public holidays (1 August)

^U Change boats

Grosse Rundfahrt

30. März – 21. Oktober 2018

Von Zürich nach Rapperswil. Und weil es so schön ist, wieder zurück. Auf der Grossen Rundfahrt haben Sie Zeit, die Schönheiten des Zürichsees und seiner Umgebung in aller Ruhe zu entdecken. Besonders imposant: die abendliche Stimmung bei einer romantischen Sonnenuntergangsfahrt.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Klasse | CHF 47.80 | CHF 26.40 | Alle Zonen (9-UhrPass) |
| 2. Klasse | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Long round trip

30 March – 21 October 2018

Take the trip from Zurich to Rapperswil. And because it's so beautiful – the same route back again. Discover at leisure the delights of Lake Zurich and its scenic surroundings. Not to be missed is the romantic evening ambience at sunset.

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Required ZVV ticket |
|-----------------------------|----------------------|---|---------------------------|
| 1st class | CHF 47.80 | CHF 26.40 | All zones (9 o'clockPass) |
| 2nd class | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Die grosse Rundfahrt findet stündlich ab/nach Zürich Bürkliplatz statt. Tipp: in Rapperswil von Bord gehen und bei einem Bummel die Altstadt erkunden.

This Long round trip departs hourly from/to Zürich Bürkliplatz. A top tip – leave the boat in Rapperswil for a leisurely stroll through the enchanting old town.

| Zürich Bürkliplatz | ⁸⁰ 9.30 | 10.30 | ⁸⁰ 11.15 | 11.30 | ⁸⁰ 12.30 |
|-----------------------------|--------------------|--------------|---------------------|--------------|---------------------|
| Halbinsel Au | 10.30 | 11.30 | ↓ | 12.30 | 13.30 |
| Insel Ufenau | 11.09 | 12.13 | 13.05 | ↓ | 14.13 |
| Rapperswil ○ | 11.20 | 12.25 | 13.15 | 13.15 | 14.25 |
| Rapperswil | 11.30 | 12.35 | 13.30 | ← | 14.35 |
| Insel Ufenau | 11.42 | 12.47 | 13.42 | | 14.47 |
| Halbinsel Au | 12.24 | 13.24 | 14.24 | | 15.24 |
| Zürich Bürkliplatz ○ | 13.25 | 14.25 | 15.25 | | 16.25 |

| Zürich Bürkliplatz | 13.30 | 14.30 | ⁸⁰ 15.30 | ⁸⁰ 16.30 | ⁸¹ 17.30 |
|-----------------------------|--------------|--------------|----------------------------|---------------------|---------------------|
| Halbinsel Au | 14.30 | 15.30 | 16.30 | 17.30 | ↓ |
| Insel Ufenau | 15.09 | 16.13 | 17.09 | 18.13 | 19.35 |
| Rapperswil ○ | 15.20 | 16.25 | 17.20 | 18.25 | 19.46 |
| Rapperswil | 15.30 | 16.35 | ⁸⁰ 17.00 | 17.30 | 18.35 |
| Insel Ufenau | 15.42 | 16.47 | 17.12 | 17.42 | 18.47 |
| Halbinsel Au | 16.24 | 17.24 | ↓ | 18.24 | 19.24 |
| Zürich Bürkliplatz ○ | 17.25 | 18.25 | 18.55 | 19.25 | 20.25 |
| | | | | | ↓ |
| | | | | | 21.55 |

Restaurant an Bord

⁸⁰ **30. März – 27. Mai:** Sonntage, allgemeine Feiertage (Karfreitag, Ostermontag, 1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);

1. Juni – 30. September: täglich; **7. – 21. Oktober:** Sonntage

⁸¹ **1. Mai – 30. September:** Sonnenuntergangsfahrt, täglich

Übrigens: Sie können die Rundfahrten ab allen Schiffstegen der Seegemeinden starten. Weitere Details finden Sie auf www.zsg.ch.

On-board restaurant

⁸⁰ **30 March – 27 May:** Sundays, public holidays, (Good Friday, Easter Monday, 1 May, Ascension Day, Whit Monday);

1 June – 30 September: daily; **7 – 21 October:** Sundays

⁸¹ **1 May – 30 September:** Sunset Cruise, daily

And don't forget – round trips can be started from various lakeside locations. For more details please visit www.zsg.ch.

Obersee-Rundfahrt

30. März – 21. Oktober 2018

Ein Ausflug zwischen zwei verschiedenen Welten: Vom lebendigen Zürichsee mit seinen Motorbooten und Segelyachten geht es bei Pfäffikon durch einen schmalen Kanal in den stillen Obersee. Hier prägen Naturschutzgebiete und historische Klosterstätten das Landschaftsbild.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Klasse | CHF 47.80 | CHF 26.40 | Alle Zonen (9-UhrPass) |
| 2. Klasse | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Upper lake round trip

30 March – 21 October 2018

This trip takes you to two different worlds. From the hustle and bustle of busy Lake Zurich with its motor boats and sailing yachts, the cruise continues through a narrow canal at Pfäffikon to the calmer Upper lake. Here nature protection reserves and historic convents characterize the landscape.

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Required ZVV ticket |
|-----------------------------|----------------------|---|---------------------------|
| 1st class | CHF 47.80 | CHF 26.40 | All zones (9 o'clockPass) |
| 2nd class | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Die Obersee-Rundfahrt verkehrt täglich ab/nach Zürich Bürkliplatz. Nutzen Sie den Aufenthalt in Schmerikon für einen gemütlichen Spaziergang.

The Upper lake round trip departs daily from/to Zürich Bürkliplatz. Take advantage of the stopover in Schmerikon for a leisurely scenic stroll.

| Zürich Bürkliplatz | 30 11.30 |
|-----------------------------|--------------------|
| Rapperswil O | 13.15 |
| Rapperswil | 13.35 |
| Pfäffikon SZ | 13.55 |
| Altendorf | 14.14 |
| Lachen | 14.19 |
| Schmerikon O | 14.45 |
| <hr/> | |
| Schmerikon | 15.35 |
| Lachen | 16.03 |
| Altendorf | 16.09 |
| Pfäffikon SZ | 16.26 |
| Rapperswil O | 16.47 |
| Rapperswil | 17.00 |
| Zürich Bürkliplatz O | 18.55 |

Restaurant an Bord

30. März – 27. Mai: Sonntage, allgemeine Feiertage (Karfreitag, Ostermontag, 1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);
1. Juni – 30. September: täglich; **7. – 21. Oktober:** Sonntage

Übrigens: Sie können die Rundfahrten ab allen Schiffstegen der Seegemeinden starten. Weitere Details finden Sie auf www.zsg.ch.

On-board restaurant

30 March – 27 May: Sundays, public holidays, (Good Friday, Easter Monday, 1 May, Ascension Day, Whit Monday);
1 June – 30 September: daily; **7 – 21 October:** Sundays

And don't forget – round trips can be started from various lakeside locations. For more details please visit www.zsg.ch.

Kleine Rundfahrt

30. März – 21. Oktober 2018

Fahrt von Rapperswil aus zur Halbinsel Au. Hier errichtete der Schweizer General Hans Rudolf Werdmüller 1651 einen wunderschönen Landsitz, von welchem aus er einen herrlichen Blick auf den Zürichsee genoss. Er wusste halt schon damals, wie man sich zwischendurch am besten erholt.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|------------------|---------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Klasse | CHF 19.60 | CHF 12.30 | Einzelbillett 133+142 +143+180 oder 152 +153+180+181 |
| 2. Klasse | CHF 13.80 | CHF 9.40 | |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Short round trip

30 March – 21 October 2018

Depart from Rapperswil for the trip to the Au peninsula. It was here in 1651 that General Hans Rudolf Werdmüller – an eminent officer in Swiss military history – created his country residence with its fine views of Lake Zurich. Even then rest and relaxation was a highly rated pleasure.

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Valid ZVV ticket |
|-----------------------------|----------------------|---|--|
| 1st class | CHF 19.60 | CHF 12.30 | Single ticket 133+142+143+180 or 152+153+180+181 |
| 2nd class | CHF 13.80 | CHF 9.40 | |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Die Kleine Rundfahrt ab und nach Rapperswil dauert rund eineinhalb Stunden und wird täglich mehrmals durchgeführt.

This Short round trip from/to Rapperswil departs several times daily and lasts approximately one and a half hours.

| | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Rapperswil | 11.30 | 12.35 | 13.30 | 14.35 | 15.30 | 16.35 |
| Halbinsel Au  | 12.24 | 13.24 | 14.24 | 15.24 | 16.24 | 17.24 |
| Halbinsel Au | 12.30 | 13.30 | 14.30 | 15.30 | 16.30 | 17.30 |
| Rapperswil  | 13.15 | 14.25 | 15.20 | 16.25 | 17.20 | 18.25 |

Restaurant an Bord

30 30. März – 27. Mai: Sonntage, allgemeine Feiertage (Karfreitag, Ostermontag, 1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);
1. Juni – 30. September: täglich; **7. – 21. Oktober:** Sonntage

 Umsteigen

Übrigens: Sie können die Rundfahrten ab allen Schiffstegen der Seegemeinden starten. Weitere Details finden Sie auf www.zsg.ch.

On-board restaurant

30 30 March – 27 May: Sundays, public holidays, (Good Friday, Easter Monday, 1 May, Ascension Day, Whit Monday);
1 June – 30 September: daily; **7 – 21 October:** Sundays

 Change boats

And don't forget – round trips can be started from various lakeside locations. For more details please visit www.zsg.ch.

Mittlere Rundfahrt

30. März – 21. Oktober 2018

Schauen Sie sich auf dieser Rundfahrt einmal die alte Brauerei in Wädenswil an, welche ihr Bier früher per Schiff zu den Gasthäusern am Seeufer brachte. Falls Sie bei diesem Anblick Durst bekommen sollten: auf unseren Schiffen servieren wir Ihnen neben gutem Bier auch noch anständige Weine.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|--|---------------------------|-------------------------------|--|
| Umsteigen in Erlenbach | | | |
| 1. Klasse | CHF 47.80 | CHF 26.40 | Tageskarte 133+140 +141+142+143+180 |
| 2. Klasse | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |
| Umsteigen in Thalwil | | | |
| 1. Klasse | CHF 47.80 | CHF 26.40 | Tageskarte 150+151 +152+153+180+181 |
| 2. Klasse | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |
| Umsteigen in Meilen oder Horgen | | | |
| 1. Klasse | CHF 40.60 | CHF 22.80 | Tageskarte 133+141+142+143+180 od. 151+152+153+180+181 |
| 2. Klasse | CHF 26.60 | CHF 15.80 | |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Medium round trip

30 March – 21 October 2018

On this round trip we pass the old Wädenswil Brewery, which used to deliver beer to lakeside guest-houses by boat. And if that's a sight which makes you feel thirsty, why not enjoy a refreshing drink along the way? Choose from our selection of beers, fine wines and non-alcoholic beverages.

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Valid ZVV ticket |
|---|----------------------|---|---|
| Change boats at Erlenbach | | | |
| 1 st class | CHF 47.80 | CHF 26.40 | Day ticket 133+140 +141+142+143+180 |
| 2 nd class | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |
| Change boats at Thalwil | | | |
| 1 st class | CHF 47.80 | CHF 26.40 | Day ticket 150+151 +152+153+180+181 |
| 2 nd class | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |
| Change boats at Meilen or Horgen | | | |
| 1 st class | CHF 40.60 | CHF 22.80 | Day ticket 133+141 +142+143+180 or 151 +152+153+180+181 |
| 2 nd class | CHF 26.60 | CHF 15.80 | |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Die Schiffe auf der Mittleren Rundfahrt ab/nach Rapperswil fahren täglich stündlich. Umsteigen in Horgen, Thalwil, Meilen oder Erlenbach. Daily departures every hour from/to Rapperswil. Passengers have to change boats at Horgen, Thalwil, Meilen or Erlenbach.

| | | | | | |
|-----------------------------|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Rapperswil | | 12.35 | 14.35 | 16.35 | 17.00 |
| Horgen ○ U | ↓ | | | | 18.08 |
| Horgen | | ↓ | ↓ | ↓ | 18.16 |
| Thalwil ○ U | | 13.55 | 15.55 | 17.55 | ↓ |
| Thalwil | | 14.00 | 16.00 | 18.00 | ↓ |
| Rapperswil ○ | | 15.20 | 17.20 | 19.46 | 19.46 |
| Rapperswil | | 11.30 | 13.30 | 15.30 | 17.30 |
| Meilen ○ U | ↓ | | | | 18.33 |
| Erlenbach ○ U | | 12.53 | 14.53 | 16.53 | |
| Erlenbach | | 13.00 | 15.00 | 17.00 | |
| Meilen | | ↓ | ↓ | ↓ | 18.38 |
| Rapperswil ○ | | 14.25 | 16.25 | 18.25 | 19.46 |

Restaurant an Bord

30. März – 27. Mai: Sonntage, allgemeine Feiertage (Karfreitag, Ostermontag, 1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);

1. Juni – 30. September: täglich; **7. – 21. Oktober:** Sonntage

1. Mai – 30. September: täglich

1. – 27. Mai: Sonntage, allgemeine Feiertage (1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);

1. Juni – 30. September: täglich

U Umsteigen

Übrigens: Sie können die Rundfahrten ab allen Schiffstegen der Seegemeinden starten. Weitere Details finden Sie auf www.zsg.ch.

On-board restaurant

30 March – 27 May: Sundays, public holidays, (Good Friday, Easter Monday, 1 May, Ascension Day, Whit Monday);

1 June – 30 September: daily; **7 – 21 October:** Sundays

1 May – 30 September: daily

1 – 27 May: Sundays, public holidays (1 May, Ascension Day, Whit Monday);

1 June – 30 September: daily

U Change boats

And don't forget – round trips can be started from various lakeside locations. For more details please visit www.zsg.ch.

Grosse Rundfahrt

30. März – 21. Oktober 2018

Das linke und rechte Zürichseeufer sind voller Sehenswürdigkeiten. Sie können aber auch einfach die Augen schliessen, dem Schnattern der Wasservögel lauschen, die Seebriese geniessen und sich die Sonne auf den Pelz scheinen lassen. Und das vier Stunden lang. Erholung ist in jedem Fall garantiert.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV- Zonenticket |
|------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Klasse | CHF 47.80 | CHF 26.40 | Alle Zonen (9-UhrPass) |
| 2. Klasse | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Long round trip

30 March – 21 October 2018

Whether you look to the left or to the right, the Lake Zurich shoreline offers so many sightseeing attractions. You can also simply close your eyes, listen to the language of the water birds, feel the balmy breeze, and let the sun caress your skin. Rest and relaxation guaranteed.

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Valid ZVV ticket |
|-----------------------------|-------------------------|--|------------------------------|
| 1st class | CHF 47.80 | CHF 26.40 | All zones (9 o'clockPass) |
| 2nd class | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Die vierstündige Grosse Rundfahrt findet täglich mehrmals statt und führt von Rapperswil nach Zürich oder umgekehrt.

This Long round trip lasts for four fascinating hours, departing several times daily from Rapperswil to Zurich – or in the opposite direction.

| | 30 | 12.35 | 30 | 30 | 34 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Rapperswil | 11.30 | 12.35 | 13.30 | 14.35 | 15.30 |
| Insel Ufenau | 11.42 | 12.47 | 13.42 | 14.47 | 15.42 |
| Halbinsel Au | 12.24 | 13.24 | 14.24 | 15.24 | 16.24 |
| Zürich Bürkliplatz  | 13.25 | 14.25 | 15.25 | 16.25 | 17.25 |
| Zürich Bürkliplatz | 13.30 | 14.30 | 15.30 | 16.30 | 17.30 |
| Halbinsel Au | 14.30 | 15.30 | 16.30 | 17.30 | ↓ |
| Insel Ufenau | 15.09 | 16.13 | 17.09 | 18.13 | 19.35 |
| Rapperswil  | 15.20 | 16.25 | 17.20 | 18.25 | 19.46 |

Restaurant an Bord

30 **30. März – 27. Mai:** Sonntage, allgemeine Feiertage (Karfreitag, Ostermontag, 1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);
1. Juni – 30. September: täglich; **7. – 21. Oktober:** Sonntage

34 **1. Mai – 30. September:** täglich

 Umsteigen

Übrigens: Sie können die Rundfahrten ab allen Schiffstegen der Seegemeinden starten. Weitere Details finden Sie auf www.zsg.ch.

On-board restaurant

30 **30 March – 27 May:** Sundays, public holidays, (Good Friday, Easter Monday, 1 May, Ascension Day, Whit Monday);
1 June – 30 September: daily; **7 – 21 October:** Sundays

34 **1 May – 30 September:** daily

 Change boats

And don't forget – round trips can be started from various lakeside locations. For more information please visit www.zsg.ch.

Zürichsee, Schweiz.

DER ZÜRICHSEE LÄDT ZUM ENTDECKEN EIN!

Mit dem Traumschiff, dem Pedalo
oder dem Stand Up Paddle.



www.rapperswil-zuerichsee.ch

Alle 10 Minuten über den See

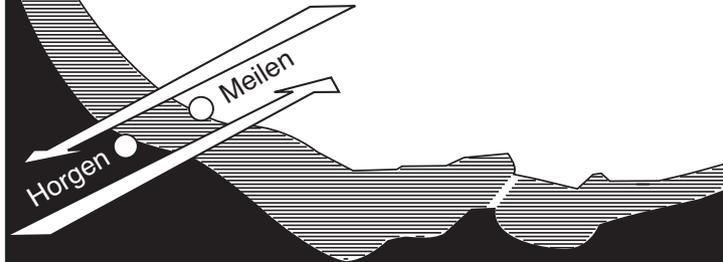
6 oder
7½ Minutentakt
während der
Hauptverkehrs-
zeiten.

Sommerfahrplan (April – Oktober)

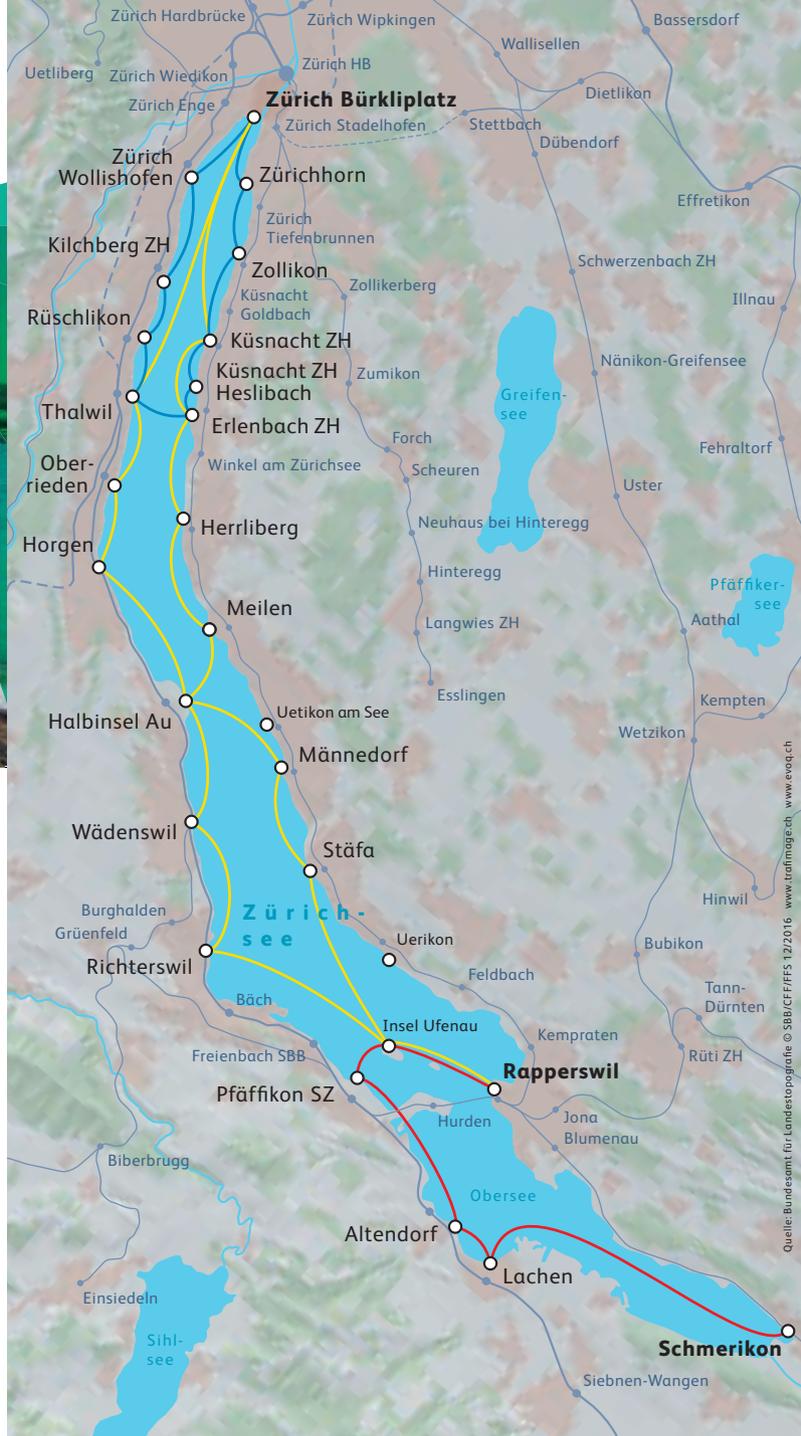
| | |
|----------------------------|----------------------------|
| Montag – Samstag | Sonntag |
| Horgen ab 6.00 – 21.45 Uhr | Horgen ab 7.00 – 21.45 Uhr |
| Meilen ab 6.15 – 22.00 Uhr | Meilen ab 7.15 – 22.00 Uhr |

Winterfahrplan (November – März)

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| Montag – Samstag | Sonntag |
| Horgen ab 6.00 – 21.45 Uhr | Horgen ab 8.00 – 21.45 Uhr |
| Meilen ab 6.15 – 22.00 Uhr | Meilen ab 8.15 – 22.00 Uhr |



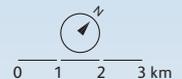
Zürichsee-Fähre · Horgen-Meilen AG
Tel. 044 727 37 37 · Fax 044 727 37 31



Rundfahrten Zürichsee/Round trips Lake Zurich

Stand/Version: 09.2017

| | | |
|--|---|---|
| — Kleine Rundfahrt Short round trip | — Grosse Rundfahrt Long round trip | — Obersee Rundfahrt Upper lake round trip |
|--|---|---|



Quelle: Bundesamt für Landestopografie © SBB/CFF/FFS 12/2016 www.kraftmitge.ch www.ewa.ch

ZSG-Rundfahrten-465-17

Obersee-Rundfahrt

30. März – 21. Oktober 2018

Wenn unsere Kapitäninnen und Kapitäne ihr Schiff durch den Seedamm-Durchstich bei Hurden manövrieren, wird es jeweils ziemlich eng. Beim Dampfschiff müssen sie dafür auch noch den Mast umlegen und den Kamin absenken. Und Sie? Können einfach entspannt zuschauen.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|------------------|---------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Klasse | CHF 29.40 | CHF 17.20 | Tageskarte 180+181+182+183+ 995 (Z-Pass) |
| 2. Klasse | CHF 19.00 | CHF 12.00 | |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Inhaber eines Z-Pass haben die Möglichkeit, ab Schmerikon mit dem Zug zurück zu fahren.

Upper lake round trip

30 March – 21 October 2018

When the trip is by steamboat, there's little room for error as the captain skilfully manoeuvres his – or her – vessel through the narrow dam at Hurden. Not only does the mast have to be tilted. Even the boat funnel has to be lowered. Passengers can only watch in wonder.

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Required ZVV ticket |
|-----------------------------|----------------------|---|--|
| 1st class | CHF 29.40 | CHF 17.20 | Day ticket 180+181+182+183+ 995 (Z-Pass) |
| 2nd class | CHF 19.00 | CHF 12.00 | |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Holders of a Z-Pass are entitled to return by train from Schmerikon.

Fahrplan Timetable

Die dreistündige Obersee-Rundfahrt verkehrt täglich ab/nach Rapperswil. Nutzen Sie den Aufenthalt in Schmerikon für einen Spaziergang oder bleiben Sie an Bord.

The three-hour Upper lake round trip operates daily to and from Rapperswil. In Schmerikon you can stay on board or take the opportunity for a leisurely walk.

| Rapperswil | 80 13.35 |
|---------------------|--------------------|
| Insel Ufenau | 13.47 |
| Pfäffikon SZ | 13.55 |
| Altendorf | 14.14 |
| Lachen | 14.19 |
| Schmerikon ○ | 14.45 |
| Schmerikon | 15.35 |
| Lachen | 16.03 |
| Altendorf | 16.09 |
| Pfäffikon SZ | 16.26 |
| Insel Ufenau | 16.35 |
| Rapperswil ○ | 16.47 |

Restaurant an Bord

80 **30. März – 27. Mai:** Sonntage, allgemeine Feiertage (Karfreitag, Ostermontag, 1. Mai, Auffahrt, Pfingstmontag);
1. Juni – 30. September: täglich; **7. – 21. Oktober:** Sonntage

On-board restaurant

80 **30 March – 27 May:** Sundays, public holidays, (Good Friday, Easter Monday, 1 May, Ascension Day, Whit Monday);
1 June – 30 September: daily; **7 – 21 October:** Sundays

A wide-angle photograph taken from the deck of a boat, looking out over a large, calm blue lake. In the background, a range of mountains is visible, with the higher peaks covered in snow. The sky is a clear, bright blue. The boat's railing and part of its structure are visible in the foreground.

Rundfahrten im Winter Round trips in winter

Grosse Rundfahrt, 7. Februar 2013, 14.55 Uhr
Long round trip, 7 February 2013, 14.55 hrs

Kleine Rundfahrt

10. Dez. 2017 – 29. März 2018 und 22. Okt. – 8. Dez. 2018

Wenn feuchtkalte Nebelschwaden über den See kriechen, dann ist es im Schiff bei einem heissen Tee besonders gemütlich. An klaren Tagen grüssen am Horizont die schneebedeckten Glarner Alpen. Und gegen Abend erstrahlen die Ortschaften am Seeufer im Glanz hunderter Lichter.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|---------------|---------------------------|-------------------------------|--|
| Nur 2. Klasse | CHF 13.80 | CHF 9.40 | Einzelbillett 110+140+150, Tageskarte 110+140, Tageskarte 110+150 oder Zürich Card |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Short round trip

10 Dec 2017 – 29 Mar 2018 and 22 Oct – 8 Dec 2018

When damp clouds of fog appear over Lake Zurich, then it's particularly cosy on board with a hot cup of tea or two. On clear days the snow-covered peaks of the Glarus Alps can be seen on the horizon. And as evening approaches, towns and villages begin to light up along the shoreline.

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Required ZVV ticket |
|----------------------------|----------------------|---|--|
| 2 nd class only | CHF 13.80 | CHF 9.40 | Single ticket 110+140+150, day ticket 110+140, day ticket 110+150 or Zürich Card |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Die Kleine Rundfahrt findet mehrmals täglich ab/nach Zürich Bürkliplatz statt – samstags und sonntags mit bedientem Restaurant. This Short round trip departs from/to Zürich Bürkliplatz several times daily – on Saturdays and Sundays with restaurant service.

| | Sa., So., allgemeine Feiertage Sat., Sun., public holidays | | Täglich Daily | | Sa., So., allgemeine Feiertage Sat., Sun., public holidays | |
|-----------------------------|---|--------------|------------------|--------------|---|--------------|
| Zürich Bürkliplatz | 9.40 | 11.10 | 12.40 | 14.10 | 15.40 | 17.10 |
| Zürich Wollishofen | | 11.24 | | 14.24 | | 17.24 |
| Kilchberg | | 11.35 | | 14.35 | | 17.35 |
| Rüschlikon | | 11.41 | | 14.41 | | 17.41 |
| Thalwil | | 11.50 | | 14.50 | | 17.50 |
| Erlenbach | | 11.57 | | 14.57 | | 17.57 |
| Küsnacht Heslibach | | 12.00 | | 15.00 | | 18.00 |
| Küsnacht | | 12.07 | | 15.07 | | 18.07 |
| Zollikon | | 12.15 | | 15.15 | | 18.15 |
| Zürichhorn | 9.54 | 12.22 | 12.54 | 15.22 | 15.54 | 18.22 |
| Zollikon | 10.01 | | 13.01 | | 16.01 | |
| Küsnacht | 10.10 | | 13.10 | | 16.10 | |
| Küsnacht Heslibach | 10.16 | | 13.16 | | 16.16 | |
| Erlenbach | 10.20 | | 13.20 | | 16.20 | |
| Thalwil | 10.30 | | 13.30 | | 16.30 | |
| Rüschlikon | 10.37 | | 13.37 | | 16.37 | |
| Kilchberg | 10.43 | | 13.43 | | 16.43 | |
| Zürich Wollishofen | 10.53 | | 13.53 | | 16.53 | |
| Zürich Bürkliplatz ○ | 11.05 | 12.35 | 14.05 | 15.35 | 17.05 | 18.35 |

Montag–Freitag keine Gastronomie / Samstag, Sonntag Restaurant an Bord

ZVV-Tickets sind am Billettautomaten oder direkt an Bord erhältlich.

Während der EXPOVINA vom 31. Oktober – 16. November 2018 fahren die Schiffe ab/nach Zürich Theater (Nähe Bellevue).

Übrigens: Sie können die Rundfahrten ab allen Schiffstegen der Seegemeinden starten. Weitere Details finden Sie auf www.zsg.ch.

Monday–Friday no gastronomy / Saturday, Sunday on-board restaurant

ZVV tickets can be purchased from ticket machines or the on-board cashier's desk.

During the EXPOVINA from 31 October – 16 November 2018, all cruises depart from/to Zürich Theater landing stage (near Bellevue).

And don't forget – round trips can be started from various lakeside locations. For more details please visit www.zsg.ch.

Grosse Rundfahrt

10. Dez. 2017 – 29. März 2018 und 22. Okt. – 8. Dez. 2018

Im Winter können Sie den Zürichsee wie sonst nie erleben. Weil dann nur wenige Boote Wellen schlagen, ist er spiegelglatt. Und Sie haben ihn erst noch fast ganz für sich allein. Im Winter ebenfalls wärmstens zu empfehlen: Unser Chäs-Fondue-Schiff. Auf Wunsch auch mit Raclette.

Preise

| Klasse | Erwachsene (ab 16 Jahren) | Kinder (ab 6 Jahren), Halbtax | Gültiges ZVV-Zonenticket |
|------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Klasse | CHF 47.80 | CHF 26.40 | Alle Zonen (9-UhrPass) |
| 2. Klasse | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |

In den oben aufgeführten Preisen ist der Schiffszuschlag von CHF 5.00 bereits enthalten. Details siehe Seite 36.

Long round trip

10 Dec. 2017 – 29 Mar 2018 and 22 Oct. – 8 Dec 2018

In the winter you can enjoy Lake Zurich as it is seldom seen in any other season. Because with far fewer boats under way, the water is as smooth as a mirror. And you have the lake almost all to yourself. A popular winter attraction is the Cheese Fondue Cruise (on request Raclette can be served instead).

Prices

| Class | Adults (from age 16) | Children (from age 6), Half-Fare travelcard | Required ZVV ticket |
|-----------------------------|----------------------|---|---------------------------|
| 1st class | CHF 47.80 | CHF 26.40 | All zones (9 o'clockPass) |
| 2nd class | CHF 31.00 | CHF 18.00 | |

The above prices include the CHF 5 surcharge. For details see page 37.

Fahrplan Timetable

Die vierstündige Grosse Rundfahrt verkehrt ein Mal täglich ab/nach Zürich Bürkliplatz.

This Long round trip lasts four hours and departs once daily from/to Zürich Bürkliplatz.

| | |
|-----------------------------|--------------|
| Zürich Bürkliplatz | 13.30 |
| Thalwil | 14.00 |
| Oberrieden | 14.07 |
| Horgen | 14.16 |
| Halbinsel Au | 14.30 |
| Männedorf | 14.42 |
| Stäfa | 14.52 |
| Rapperswil O | 15.20 |
| Rapperswil | 15.30 |
| Richterswil | 15.59 |
| Wädenswil | 16.12 |
| Halbinsel Au | 16.24 |
| Meilen | 16.33 |
| Herrliberg | 16.43 |
| Erlenbach | 16.53 |
| Küsnacht | 17.03 |
| Zürich Bürkliplatz O | 17.25 |

Restaurant an Bord

ZVV-Tickets sind am Billetautomaten oder direkt an Bord erhältlich.

Während der EXPOVINA vom 31. Oktober – 16. November 2018 fahren die Schiffe ab/nach Zürich Theater (Nähe Bellevue).

Übrigens: Sie können die Rundfahrten ab allen Schiffstegen der Seegemeinden starten. Weitere Details finden Sie auf www.zsg.ch.

On-board restaurant

ZVV tickets can be purchased from ticket machines or the on-board cashier's desk.

During the EXPOVINA from 31 October – 16 November 2018, all cruises depart from/to Zürich Theater landing stage (near Bellevue).

And don't forget – round trips can be started from various lakeside locations. For more details please visit www.zsg.ch.

Traumschiffe Dream Cruises



Build-your-Burger-Schiff, 2. Mai 2017, 20.22 Uhr
Build-your-Burger Cruise, 2 May 2017, 20.22 hrs

Traumschiffe

1. August-Fahrten: Zeigen Sie echten Patriotismus – kreuzen Sie am Nationalfeiertag mit der Schweizerfahne den Zürichsee!

Mittwoch, 1.8.

80s Party-Schiff: Zurück in die 80er mit dem MS Helvetia und DJ Janosch, der die besten Hits aus dieser Zeit auflegt.

Samstag, 16.6. / Freitag, 20.7. / Samstag 8.9.

BBQ-Schiff: Die besonders schön herausgeputzte «Stadt Rapperswil» verführt ihre Verehrer mit ausgesuchten Spezialitäten vom Grill.

Donnerstag, 28.6. / 12.7. / 26.7. / 23.8. / 6.9.

Beer & Dine-Schiff: Entdecken Sie auf dem Zürichsee-Schiff Biersorten aus aller Welt – zum Trinken und zum Essen.

Samstag, 15.12.

Build-your-Burger-Schiff: Stellen Sie sich den perfekten Burger zusammen. Auch ohne Fleisch. Aber lieber mit: z.B. Pulled Pork.

Jeden Dienstag, 1.5. – 11.9.

Chäs-Fondue-Schiff*: Wenn's draussen dunkelt, ist es drinnen im Schiff beim Fondue so richtig gemütlich.

Jeden Dienstag, 9.1. – 27.3. / 2.10. – 18.12.

Country-Schiff: Yippee – Countreeeee!!! Mit kostenlosem Schnupperkurs in Country Line Dance.

Freitag, 25.5. / 15.6. / 13.7. / 17.8. / 5.10.

Disco-Schiff: Freitagabend – ab in die Disco: Profi DJ Many legt Hits aus den 70ern auf!

Freitag, 1.6. / 6.7. / 3.8. / 31.8.

Festa do Brasil-Schiff: Perfektes Summer Feeling: Sonne, See, Samba mit unserem DJ und erfrischenden Cocktails.

Samstag, 9.6.

Feuer-Stein-Schiff: Wie mögen Sie Ihr Fleisch vom heissen Stein am liebsten? Sonnig, bewölkt oder bei leichtem Regen?

Jeden Mittwoch, 6.6. – 29.8. / 19.9. – 24.10. / 21.11. – 19.12.

Fondue-Chinoise-Schiff*: Zusammen an einem Tisch sitzen, aus einem Topf essen und auf einem Schiff fahren – gibt's was Schöneres?

Jeden Donnerstag, 11.1. – 29.3. / 4.10. – 20.12.

Kinder-Bastel-Schiff: Erledigen Sie Ihre Weihnachtseinkäufe in aller Ruhe: Ihre Kinder sind auf dem Bastelschiff beschäftigt und gut aufgehoben.

Sonntag, 2.12. (verkaufsoffener Sonntag)

Kinder-Konzert-Schiff: Ueli Schmezer singt auf dem Zürichsee-Schiff seine bekanntesten Songs. Und die ganze Familie singt mit.

Sonntag, 9.12.

Krimi-Schiff: Krimi-Fans, die sich diesen Leckerbissen entgehen lassen möchten, brauchen dazu schon ein sehr gutes Alibi.

Samstag, 27.1. / 24.2. / 7.4. / 5.5. / 29.9. / 27.10. / 17.11. / 8.12.

Langschläfer-Zmorge*: An unserem reichhaltigen Schlemmerbuffet gibt's alles für einen guten Start in einen faulen Tag.

Jeden Sonntag, 7.1. – 27.5. / 7.10. – 16.12. / Samstag, 26.5. / Feiertags, 30.3., 2.4., 10.5. und 21.5.

* Während der EXPOVINA vom 31. Oktober – 16. November 2018 fahren die Schiffe ab/nach Zürich Theater (Nähe Bellevue).

Dream Cruises

1 August Cruises: 1 August is Swiss National Day. So why not celebrate with us on one of the special Lake Zurich cruises?

Wednesday, 1.8

80s Party Cruise: It's back to the '80s on the MS Helvetia. DJ Janosch spins some of the great golden hits.

Saturday, 16.6 / Friday, 20.7 / Saturday 8.9

BBQ Cruise: The century-old "Stadt Rapperswil" paddle steamer – Lake Zurich's grand old lady – seduces her admirers with a selection of specialities from the on-board grill.

Thursday, 28.6 / 12.7 / 26.7 / 23.8 / 6.9

Beer & Dine Cruise: Did you know you can also "eat" beer as well as drink it? On this cruise you can try six beers from around the world.

Saturday, 15.12

Build-your-Burger Cruise: Prepare to perfection your own personal burger. It can be without meat. Or with – for example, tender tasty pulled pork.

Every Tuesday, 1.5 – 11.9

Cheese Fondue Cruise*: When it gets dark and chilly outside, what better than a tasty cheese fondue?

Every Tuesday, 9.1 – 27.3 / 2.10 – 18.12

Country Cruise: Yippee – it's country time! Including a crash course in Country Line Dance.

Friday, 25.5 / 15.6 / 13.7 / 17.8 / 5.10

Disco Cruise: Friday evening – and it's off to the disco. DJ Many spins the hits of the '70s.

Friday 1.6 / 6.7 / 3.8 / 31.8

Festa do Brasil Cruise: Enjoy Lake Zurich, sunshine and samba, with our DJ and cool captivating cocktails.

Saturday, 9.6.

Hot Stone Grill Cruise: Discover the delicious delights of our hot stone highlights.

Every Wednesday, 6.6 – 29.8 / 19.9 – 24.10 / 21.11 – 19.12

Fondue Chinoise Cruise*: A favourite in Switzerland – and you'll love it too. Enjoy a delicious fondue together with friends and family.

Every Thursday, 11.1 – 29.3 / 4.10 – 20.12

Kids' Craft Cruise: Your children are in our safe hands while you concentrate on your Christmas purchases.

Sunday, 2.12 (Sunday shopping)

Kids' Concert Cruise: Swiss music-maker Ueli Schmezer performs some of his most popular songs.

Sunday, 9.12

Murder Mystery Cruise: A "must" for thriller fans – but presented and performed only in German.

Saturday, 27.1 / 24.2 / 7.4 / 5.5 / 29.9 / 27.10 / 17.11 / 8.12

Late Riser Brunch*: Start your lazy day the perfect way – with a delicious brunch!

Every Sunday, 7.1 – 27.5 / 7.10 – 16.12 / Saturday, 26.5 / public holidays, 30.3, 2.4, 10.5 and 21.5

* During the EXPOVINA from 31 October – 16 November 2018, all cruises depart from/to Zürich Theater landing stage (near Bellevue).

Traumschiffe

Muttertags-Mittagsfahrt: Die ganze Familie am Mittagstisch und keiner kann abhauen. Das wird Ihnen Mutter nie mehr vergessen!

Sonntag, 13.5.

Rompe-Schiff: Reggaeton, Bachata, Latin Urban und kubanische Salsa. Und zwischen durch Seebrise zum Abkühlen.

Samstag, 4.8.

Salsa-Schiff: El Capitán de la Salsa und ein Gast DJ legen auf zwei Dancefloors Salsa Clasica und Urban Salsa auf.

Samstag, 2.6. / 30.6. / 21.7. / 18.8. / 1.9. / 15.9.

Schiff zur Räbechilbi: Anwohner des rechten Zürichseeufers geniessen das Privileg, ohne Umweg durch die Stadt nach Richterswil zu reisen.

Samstag, 10.11.

Schlager-Party-Schiff: DJ Rex legt die schönsten Schlager zum Mitsingen und Mit tanzen auf.

Samstag, 3.2. / 21.4. / 26.5. / 23.6. / 7.7. / 25.8. / 20.10.

Seenachtfest Rapperswil-Jona: Die schönste Sicht aufs Feuerwerk hat man von unseren Schiffen.

Freitag, 10.8. / Samstag, 11.8.

Silent Party-Schiff: Während die «Panta Rhei» ruhig dahingleitet, gibt's via Kopfhörer Electro-House und Partysound auf die Ohren.

Freitag, 23.2. / 13.4. / 26.10.

Silvester-Schiff: Das berühmte Silvesterzauber-Feuerwerk in Zürich: Nirdgendwo ist die Sicht darauf spektakulärer als auf dem See.

Montag, 31.12.

Stubete-Schiff: Immer herein in die gute Schifferstube – die weltbekannte Streichmusik Alder aus Urnäsch spielt auf!

Samstag, 24.11.

Tavolata-Schiff: Viva il Ticino! Ganz nach Tessiner Brauch werden Vorspeisen, Hauptgänge und Desserts am grossen Tisch serviert und gemeinsam verspeist.

Freitag, 19.1. / 23.11. / 14.12.

Kursschiffe mit Traumschiff-Angebot

Diese Kurse verkehren zum ZVV-Tarif und sind zuschlagspflichtig.

Samichlaus-Fahrt: Weil das Eseli die vielen Geschenke gar nicht tragen könnte, kommt der Samichlaus am 5. Dezember per Schiff.

Mittwoch, 5.12.

Sommer-Brunch-Schiff: Im Sommer auf dem Zürichsee mit herrlicher Sicht aufs Frühstücksbuffet!

Jeden Sonntag, 3.6. – 30.9. / Nationalfeiertag, 1.8.

Sonnenuntergangsfahrt: Gemütlicher Fernsicht-Abend: Keine Wiederholungen und ständig wechselndes Programm.

Täglich, 1.5. – 30.9.

Tag der Schweizer Schifffahrt: Zur Feier des Tages dürfen alle Besucher mit einem 2. Klasse-Ticket die herrliche Aussicht in der 1. Klasse geniessen.

Sonntag, 6.5.

Dream Cruises

Mother's Day Lunch Cruise: Make it a Mother's Day to remember and celebrate with a delicious lunch on a leisurely Lake Zurich cruise.

Saturday, 4.8

Rompe Cruise: Reggaeton, bachata, Latin urban, Cuban salsa – and a lake breeze and cocktails to help you cool off.

Saturday, 4.8

Salsa Cruise: On two dance floors, Salsa Classica and Urban Salsa with El Capitán de la Salsa and a guest DJ.

Saturday, 2.6 / 30.6 / 21.7 / 18.8 / 1.9 / 15.9

Cruise to Lantern Festival: This cruise takes passengers from the right shoreline of Lake Zurich to Richterswil for the traditional "Räbechilbi".

Saturday, 10.11

German Hits Cruise: Sing and swing along with DJ Rex.

Saturday, 3.2 / 21.4 / 26.5 / 23.6 / 7.7 / 25.8 / 20.10

Rapperswil-Jona Lake Festival: A dazzling fireworks display best seen from our boats.

Friday, 10.8 / Saturday, 11.8

Silent Party Cruise: On with the headphones, choose your music channel, dance until your soles are scorching.

Friday, 23.2 / 13.4 / 26.10

New Year's Eve Cruise: Zurich's famous fireworks display is New Year's Eve "must" – especially when seen from the lake.

Monday, 31.12

Appenzell Music Cruise: Traditional Swiss folk sounds and cuisine from the Appenzell.

Saturday, 24.11

Tavolata Cruise: Everyone's in the same boat – and sitting at the same long table.

Friday 19.1 / 23.11 / 14.12

Routes with Dream Cruise character

These courses operate at ZVV tariff and are subject to a surcharge.

Santa Claus Cruise: Santa Claus and his donkey have so many presents to carry, that they're having to come by boat.

Wednesday, 5.12

Summer Brunch Cruise: Fine dining and scenic splendours on Lake Zurich.

Every Sunday, 3.6 - 30.9 / Swiss National Day, 1.8

Sunset Cruise: Enjoy a relaxing evening – no repeats but a permanently changing program.

Daily, 1.5 – 30.9

Swiss Nautical Day: The annual Swiss Nautical Day promises fun for all the family. And best of all: enjoy 1st class view with a 2nd class ticket!

Sunday, 6.5

ZSG-Schiffszuschlag

Auf den Schiffen der ZSG benötigt jeder zahlende Fahrgast einen Schiffszuschlag von CHF 5.00 (keine Ermässigung für Kinder, GA, Halbtax, Swiss Travel Pass, etc.). Dieser gilt für alle Kursfahrten auf Zürichsee, Obersee und Limmat. Ausgenommen sind die Traumschiffe.

Verkaufskanäle

- SMS: ZSG-SZ an 988, Verrechnung via Telefonrechnung (nur CH)
- ZVV-Ticket-App
- SBB-Shop (Online, Mobile)
- ZVV-/SBB-Billettautomaten und -Schalter
- Verkaufsstelle Bürkliplatz und Bordkasse

Weitere Informationen zum ZSG-Schiffszuschlag auf www.zsg.ch/schiffszuschlag

Erhebung

| | |
|--|------|
| Erwachsene (keine Ermässigung für Inhaber von GA, Halbtax, FVP, Swiss Travel Pass, etc.) | Ja |
| Unbegleitete Kinder unter 6 Jahren | Ja |
| Kinder/Jugendliche 6 – 25 Jahre | Ja |
| Begleitete Kinder mit Juniorkarte oder Kinder-Mitfahrkarte | Nein |
| Zürich Card | Nein |
| Gruppen, zahlende Personen | Ja |
| Gruppen, gratis reisende Personen (Freifahrten) | Nein |
| Reisende mit einer Behinderung (im Besitz einer Ausweiskarte T 600.4) oder deren Begleitperson | Nein |
| Hunde | Nein |
| Velo | Nein |

Preise

| | Erwachsene | Junior 6 - 25 Jahre |
|--|------------|------------------------|
| ZSG-Schiffszuschlag (gültig 1 Kalendertag) | CHF 5.00 | CHF 5.00 |
| Multikarte (6 Fahrten mit 10% Rabatt) | CHF 27.00 | CHF 27.00 |
| Monatszuschlagskarte, persönlich | CHF 25.00 | CHF 15.00 |
| Jahreszuschlagskarte*, persönlich | CHF 150.00 | CHF 90.00 |

*nur bei den SBB- und ZVV-Verkaufsstellen erhältlich.

ZSG surcharge

On boats operated by the Lake Zurich Navigation Company paying passengers are also required to pay a surcharge of CHF 5. The surcharge applies to all scheduled routes on Lake Zurich, Upper lake and also the River Limmat. Dream Cruises are excluded.

Points-of-sale

- SMS: ZSG-SZ to 988 – billing via telephone invoice (only Swiss)
- ZVV Ticket-App
- SBB shop (online, mobile)
- ZVV/SBB ticket machines and counters
- Ticket office at Zürich Bürkliplatz and on board all ZSG boats

For further information on the ZSG surcharge visit www.zsg.ch/surcharge

Requirements

| | |
|--|-----|
| Adults (no reduction for GA travelcard, Half-Fare travelcard, Swiss Travel Pass, etc.) | Yes |
| Unaccompanied children under 6 years | Yes |
| Children /Juniors 6 – 25 years | Yes |
| Accompanied children with Junior travelcard or Children's Co-travelcard | No |
| Zürich Card | No |
| Groups, paying persons | Yes |
| Groups, free travelling persons (every 10th person) | No |
| Passengers with reduced mobility (possessing an appropriate identity card T 600.4) or their accompanying person. | No |
| Dogs | No |
| Bicycles | No |

Prices

| | Adults | Junior 6 - 25 years |
|---|---------|------------------------|
| ZSG surcharge (one calendar day) | CHF 5 | CHF 5 |
| Multiple-journey ZSG surcharge (6 journeys with 10% discount) | CHF 27 | CHF 27 |
| ZSG monthly surcharge ticket, personal | CHF 25 | CHF 15 |
| ZSG annual surcharge ticket*, personal | CHF 150 | CHF 90 |

*only available at the SBB and ZVV points-of-sale

Konzepte für effizientes Publizieren



Hauptsitz
ERNi Druck und Media AG
 CH-8722 Kaltbrunn
 Telefon 055 293 34 34

Geschäftsstelle
ERNi Druck Rapperswil
 CH-8640 Rapperswil
 Telefon 055 220 61 20

ERNi

Konzept/Gestaltung ◀

Text/Bild ◀

Offsetdruck ◀

Weiterverarbeitung ◀

Internet/Multimedia ◀

Dampfschiff-Erlebnis

Bei jedem Wetter verkehrt jeweils einer unserer beiden historischen Raddampfer – Stadt Zürich (1909) oder Stadt Rapperswil (1914) – auf den folgenden Kursen, am 1. August auf einer Abendrundfahrt sowie als BBQ-Schiff.

| | April | Mai | Juni–September | | | |
|-----------------------------|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|--------------|
| | Sonntag | Sonntag | Mo, Do | Di, Mi | Fr, Sa, So | |
| Kurs | 109/110 | 107/108 | 111/112 | 103/104 | 113/114 | 107/108 |
| Zürich Bürkliplatz | 12.30 | 11.30 | 13.30 | 9.30 | 14.30 | 11.30 |
| Rapperswil O | 14.25 | 13.15 | 15.20 | 11.20 | 16.25 | 13.15 |
| Rapperswil | | 13.35 | | | | 13.35 |
| Schmerikon O | | 14.45 | | | | 14.45 |
| Schmerikon | | 15.35 | | | | 15.35 |
| Rapperswil O | | 16.47 | | | | 16.47 |
| Rapperswil | 14.35 | 17.00 | 15.30 | 11.30 | 16.35 | 17.00 |
| Zürich Bürkliplatz O | 16.25 | 18.55 | 17.25 | 13.25 | 18.25 | 18.55 |

Änderungen sind ausdrücklich vorbehalten. Infos auf www.zsg.ch/einsatz-der-schiffe

Möchten Sie wissen, wann Ihr Lieblingsschiff unterwegs ist? Die geplanten Einsätze aller Schiffe können jeweils vier bis fünf Tage im Voraus online abgefragt werden. Bitte beachten Sie, dass am Tag der Fahrt kurzfristige Schiffswechsel nicht mehr angepasst werden.

Steamboat experience

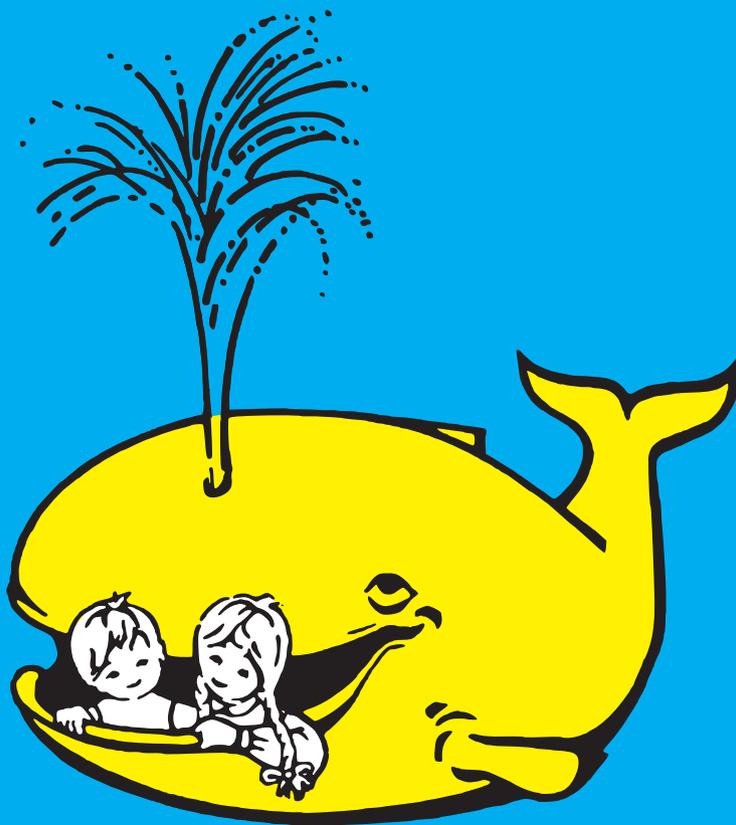
Whatever the weather, one of our two historic paddle steamers – “Stadt Zurich” (1909) or “Stadt Rapperswil” (1914) – will operate as follows, on 1 August, Swiss National Day, on an evening round trips and also as a BBQ Cruise.

| | April | May | June–September | | | |
|-----------------------------|--------------|--------------|----------------|--------------|---------------|--------------|
| | Sunday | Sunday | Mo, Thu | Tue, Wed | Fri, Sat, Sun | |
| Route | 109/110 | 107/108 | 111/112 | 103/104 | 113/114 | 107/108 |
| Zürich Bürkliplatz | 12.30 | 11.30 | 13.30 | 9.30 | 14.30 | 11.30 |
| Rapperswil O | 14.25 | 13.15 | 15.20 | 11.20 | 16.25 | 13.15 |
| Rapperswil | | 13.35 | | | | 13.35 |
| Schmerikon O | | 14.45 | | | | 14.45 |
| Schmerikon | | 15.35 | | | | 15.35 |
| Rapperswil O | | 16.47 | | | | 16.47 |
| Rapperswil | 14.35 | 17.00 | 15.30 | 11.30 | 16.35 | 17.00 |
| Zürich Bürkliplatz O | 16.25 | 18.55 | 17.25 | 13.25 | 18.25 | 18.55 |

Amendments are expressly reserved. Information: www.zsg.ch/ship-allocation

Would you like to know when and where your favourite boat is operating? The planned schedule of all our boats can be accessed online four to five days in advance. Please note that on the day of the cruise, late changes cannot be shown.

KNIES KINDERZOO RAPPERSWIL



WWW.KNIESKINDERZOO.CH

Zürich *besuchen.* Die kulinarische Seite der Stadt *entdecken.*



«Zürich Food Tour»

Start: März – Dez, jeden
Freitag, 16.00 Uhr

Jetzt buchen:
[zuerich.com/
foodtour](http://zuerich.com/foodtour)

Entdecken Sie weitere Stadtführungen
zu spannenden Themen unter [zuerich.
com/touren](http://zuerich.com/touren)

Kontakt und Informationen unter
[+41 44 215 40 00](tel:+41442154000) | info@zuerich.com

#VisitZurich

ZÜRICH 
World Class. Swiss Made.